II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. februára 2009

o organizácii dočasného experimentu umožňujúceho určité výnimky pri obchodovaní so zmesami osív určenými na použitie ako krmoviny podľa smernice Rady 66/401/EHS s cieľom určiť, či určité druhy, ktoré nie sú uvedené v smerniciach Rady 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/55/ES alebo 2002/57/ES, spĺňajú požiadavky na zaradenie do článku 2 ods. 1 bodu A smernice 66/401/EHS

[oznámené pod číslom K(2009) 724]

(Text s významom pre EHP)

(2009/109/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh [1], a najmä na jej článok 13a,

keďže:

(1) Z tradičných znalostí poľnohospodárov kombinovaných s nedávnymi výsledkami výskumu vyplýva, že niektoré druhy *Leguminosae* a *Plantago lanceolata* neuvedené v smerniciach Rady 66/401/EHS, 66/402/EHS [2], 2002/55/ES [3] alebo 2002/57/ES [4] (ďalej len „existujúce právne predpisy") sú najmä pri použití v zmesiach s druhmi, na ktoré sa vzťahujú existujúce právne predpisy, zaujímavé na produkciu krmovín, pretože umožňujú vyvážené kŕmenie zvierat v priebehu celého roka, pričom zároveň prispievajú k obnove pôdy inej ako ornej alebo marginálnych poľnohospodárskych pôd. Týka sa to druhov *Biserrula pelecinus, Lotus glaber, Lotus uliginosus, Medicago italica, Medicago littoralis, Medicago murex, Medicago polymorpha, Medicago rugosa, Medicago scutelatta, Medicago truncatula, Ornithopus compressus, Ornithopus sativus, Plantago lanceolata, Trifolium fragiferum, Trifolium glanduliferum, Trifolium hirtum, Trifolium michelianum, Trifolium squarrosum, Trifolium subterraneum, Trifolium vesiculosum* a *Vicia benghalensis* (ďalej len „druhy uvedené v odôvodnení 1").

(2) V súlade s článkom 13 ods. 1 druhou zarážkou smernice 66/401/EHS sa na trh v rámci Spoločenstva môže v zmesiach osív určených na použitie ako krmoviny uvádzať iba osivo rastlinných druhov uvedených v existujúcich právnych predpisoch, s výnimkou odrôd uvedených v článku 4 ods. 2 smernice Rady 2002/53/ES [5]. Ak neexistuje možnosť uvádzať na trh zmesi osív obsahujúce osivo druhov uvedených v odôvodnení 1, poľnohospodári, ktorí si želajú používať tieto druhy, ich musia prepravovať a siať ako individuálne druhy alebo v určitých prípadoch sami pripravovať zmesi na farme, čo zahŕňa dodatočné náklady a prácu. Okrem toho existuje zvýšené riziko, že rôzne druhy zahrnuté do zmesi budú na poli nerovnomerne distribuované, keďže zmesi nepripravujú profesionáli.

(3) Aby sa umožnilo uvádzanie na trh druhov uvedených v odôvodnení 1 v takýchto zmesiach, bolo by potrebné zmeniť a doplniť článok 2 ods. 1 bod A) smernice 66/401/EHS zahrnutím týchto druhov do uvedeného ustanovenia.

[1] Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298/66.
[2] Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2309/66.
[3] Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33.
[4] Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74.
[5] Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1.

(4) Aby sa rozhodlo o takejto zmene a doplnení článku 2 ods. 1) bodu A smernice 66/401/EHS, je potrebné zhromaždiť informácie o uvádzaní na trh zmesí obsahujúcich druhy uvedené v odôvodnení 1. Musí sa overiť najmä to, či je možné, ak sa takéto druhy používajú v zmesiach, potvrdiť následnou úradnou kontrolou, že percentuálny podiel osiva každej zložky uvedenej na štítku obalu zodpovedá zloženiu zmesi, a či sú zmesi rovnakej dávky homogénne vo všetkých obaloch, ktoré sú uvedené na trh. Pri absencii takýchto informácií by nebolo možné používateľom zaručiť, že osivo zmesí obsahujúcich druhy uvedené v odôvodnení 1 poskytne vysokokvalitné výsledky.

(5) Je vhodné zorganizovať dočasný experiment, aby sa overilo, či druhy uvedené v odôvodnení 1 spĺňajú požiadavky na zaradenie do článku 2 ods. 1 bodu A smernice 66/401/EHS.

(6) Členské štáty zúčastnené na experimente by mali byť oslobodené od povinností stanovených v článku 13 ods. 1 druhej zarážke smernice 66/401/EHS, pokiaľ ide o druhy uvedené v odôvodnení 1. Za určitých podmienok by mali umožniť uvádzanie na trh zmesí obsahujúcich tieto druhy.

(7) Je vhodné stanoviť špecifické požiadavky na osvedčovanie druhov uvedených v odôvodnení 1 s cieľom zabezpečiť, že osivo týchto druhov spĺňa vo všetkých zúčastnených členských štátoch rovnaké požiadavky. Tieto požiadavky by sa mali zakladať na podmienkach stanovených v OECD pravidlách pre potvrdzovanie odrôd osiva určeného pre medzinárodný obchod (ďalej len „pravidlá OECD“) alebo vo vnútroštátnych normách členského štátu, v ktorom sa osivo produkuje.

(8) Okrem všeobecných podmienok stanovených v rozhodnutí Komisie 2004/371/ES z 20. apríla 2004 o podmienkach umiestnenia na trh zmesí osív určených na použitie ako krmovina [1] by sa mali stanoviť špecifické podmienky na uvádzanie na trh zmesí zaradených do experimentu. Takéto podmienky by mali zabezpečiť zhromaždenie dostatočných informácií na posúdenie experimentu. Je preto dôležité stanoviť pravidlá označovania, monitorovania a podávania správ.

(9) Vzhľadom na experimentálnu povahu opatrenia stanoveného v tomto rozhodnutí by sa malo stanoviť maximálne množstvo zmesí osiva uvádzaných na trh, pri zohľadnení potreby skúšať rôzne zmesi použitím existujúcich zariadení.

(10) Aby sa členským štátom umožnilo overiť, že sa maximálne množstvo neprekročilo, firmy, ktoré majú v úmysle produkovať takéto zmesi osív, by mali dotknutým členským štátom oznámiť množstvá, ktoré majú v úmysle produkovať. Členské štáty by mali mať možnosť zakázať uvádzanie zmesí osív na trh, ak to považujú za potrebné vzhľadom na potrebu testovať rôzne zmesi bez toho, aby sa prekročilo maximálne množstvo.

(11) Aby sa dodávateľom umožnilo produkovať a uvádzať na trh dostatočné množstvo osiva a umožniť príslušným orgánom kontrolovať tento materiál a zhromažďovať dostatočné a porovnateľné informácie, ktoré sa majú použiť na prípravu správy, experiment by sa mal uskutočniť počas obdobia najmenej piatich období odbytu.

(12) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo a lesníctvo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Na úrovni Spoločenstva sa organizuje dočasný experiment, aby sa posúdilo, či sa tieto druhy: *Biserrula pelecinus*, *Lotus glaber*, *Lotus uliginosus*, *Medicago italica*, *Medicago littoralis*, *Medicago murex*, *Medicago polymorpha*, *Medicago rugosa*, *Medicago scutelatta*, *Medicago truncatula*, *Ornithopus compressus*, *Ornithopus sativus*, *Plantago lanceolata*, *Trifolium fragiferum*, *Trifolium glanduliferum*, *Trifolium hirtum*, *Trifolium michelianum*, *Trifolium squarrosum*, *Trifolium subterraneum*, *Trifolium vesiculosum* a *Vicia benghalensis* (ďalej len „druhy uvedené v článku 1“) môžu uvádzať na trh ako zmesi osív alebo v zmesiach osív na účely rozhodnutia, či by niektoré alebo všetky tieto druhy mali byť zaradené na zoznam krmív v článku 2 ods. 1 bode A smernice 66/401/EHS.

Článok 2

Účasť členských štátov

Na experimente sa môže zúčastniť ktorýkoľvek členský štát.

Členské štáty, ktoré sa rozhodnú zúčastniť sa na experimente (ďalej len „zúčastnené členské štáty“), o tom informujú Komisiu.

Svoju účasť môžu kedykoľvek ukončiť prostredníctvom informovania Komisie.

[1] Ú. v. EÚ L 116, 22.4.2004, s. 39.

Článok 3

Oslobodenie

1. Na účely experimentu zmesi osiva obsahujúce druhy uvedené v článku 1 s osivom druhov uvedených v smerniciach 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/55/ES alebo 2002/57/ES alebo bez neho, sa môžu uvádzať na trh za podmienok stanovených v článkoch 4 a 5.

2. Zúčastnené členské štáty sú oslobodené od povinností stanovených v článku 13 ods. 1 druhej zarážke smernice 66/401/EHS.

Článok 4

Podmienky vzťahujúce sa na osivo druhov uvedených v článku 1

Osivo druhov uvedených v článku 1 spĺňa tieto podmienky:

a) patrí k odrode uvedenej vo vnútroštátnom katalógu členského štátu alebo na zozname OECD odrôd oprávnených na úradné osvedčovanie osiva;

b) je osvedčené v súlade s prílohou I;

c) spĺňa podmienky uvedené v bode 1 prílohy II.

Článok 5

Podmienky týkajúce sa zmesí zaradených do experimentu

Okrem podmienok stanovených v rozhodnutí 2004/371/ES zmesi zaradené do experimentu spĺňajú podmienky stanovené v bode 2 prílohy II.

Článok 6

Obmedzenia týkajúce sa množstva

1. Zúčastnené členské štáty zabezpečia, že celkové množstvo osiva, ktoré sa má použiť v zmesiach zaradených do experimentu, neprekročí 1 000 ton za rok.

2. Zúčastnené členské štáty zabezpečia, aby firmy nahlásili orgánu uvedenému v časti A oddiele I písm. c) bode 2 prílohy IV k smernici 66/401/EHS množstvo zmesí osív, ktoré zamýšľajú produkovať.

Členský štát môže zakázať uvádzanie na trh zmesi osív, ak zastáva názor, že vzhľadom na účel experimentu nie je vhodné, aby sa na trh uviedli dodatočné množstvá dotknutých zmesí osív. Bezodkladne o tom informujú dotknutú firmu alebo firmy.

Článok 7

Monitorovanie

Experiment monitoruje orgán zúčastnených členských štátov uvedený v časti A oddiele I písm. c) bode 2 prílohy IV k smernici 66/401/EHS.

Článok 8

Spravodajská povinnosť

1. Zúčastnené členské štáty každoročne predložia Komisii a iným členským štátom správu, ktorá obsahuje zoznam druhov použitých v zmesiach zaradených do experimentu a množstvo uvedené na trh v prípade každej zo zmesí do 31. marca nasledujúceho roku. Členské štáty môžu rozhodnúť o zahrnutí akýchkoľvek iných relevantných informácií do správy.

2. Na konci experimentu a každopádne pri ukončení svojej účasti, zúčastnené členské štáty do 31. marca nasledujúceho roku predložia Komisii a iným členským štátom zoznam zahŕňajúci informácie uvedené v bode 3 prílohy II. Správa môže zahŕňať iné informácie, ktoré považujú za relevantné, pokiaľ ide o účel experimentu.

Článok 9

Obdobie platnosti

Experiment začne 1. júna 2009 a skončí 31. mája 2014.

Článok 10

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 9. februára 2009

Za Komisiu

Androulla VASSILIOU

členka Komisie

PRÍLOHA I

DRUHY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 A PODMIENKY ICH OSVEDČOVANIA

Druh	Minimálna klíčivosť [% čistého osiva [a]]	Minimálna analytická čistota (% hmotnosti)	Maximálny obsah osiva iných rastlinných druhov (% hmotnosti)	Maximálny obsah osiva iných rastlinných druhov vo vzorke váhy spresnenej v stĺpci 7	Maximálna hmotnosť dávky (v tonách)	Minimálna hmotnosť vzorky, ktorá sa má odobrať z dávky (v gramoch)
1	2	3	4	5	6	7
Biserrula pelecinus	70 (vrátane tvrdých semien)	98	0,5	[c] [d] [e]	10	30
Lotus uliginosus	75 (40)	97	0,5	[c] [d] [e]	10	25
Lotus glaber	75 (40)	97	0,5	[c] [d] [e]	10	30
Medicago murex	70 (30)	98	2,0	[c] [d] [e]	10	50
Medicago polymorpha	70 (30)	98	2,0	[c] [d] [e]	10	70
Medicago rugosa	70 (20)	98	2,0	[c] [d] [e]	10	180
Medicago scutellata	70	98	2,0	[c] [d] [e]	10	400
Medicago italica	70 (20)	98	2,0	[c] [d] [e]	10	100
Medicago littoralis	70	98	2,0	[c] [d] [e]	10	70
Medicago truncatula	70 (20)	98	2,0	[c] [d] [e]	10	100
Ornithopus compressus	75 (vrátane tvrdých semien)	90	1,0	[c] [d] [e]	10	120
Ornithopus sativus	75 (vrátane tvrdých semien)	90	1,0	[c] [d] [e]	10	90
Plantago lanceolata	75	85	1,5	[c] [d] [e]	5	20
Trifolium fragiferum	70	98	1,0	[c] [d] [e]	10	40
Trifolium glanduliferum	70 (30)	98	1,0	[c] [d] [e]	10	20
Trifolium hirtum	70	98	1,0	[c] [d] [e]	10	70
Trifolium. michelianum	75 (30)	98	1,0	[c] [d] [e]	10	25
Trifolium squarrosum	75 (20)	97	1,5	[c] [d] [e]	10	150
Trifolium subterraneum	80 (40)	97	0,5	[c] [d] [e]	10	250
Trifolium vesiculosum	70 (vrátane tvrdých semien)	98	1,0	[c] [d] [e]	10	100
Vicia benghalensis	80 (20)	97 [b]	1,0	[c] [d] [e]	20	1 000

[a] Až do určeného maximálneho množstva prítomné tvrdé semená sa považujú za osivo, ktoré je schopné klíčenia.
[b] Maximálny percentuálny podiel 6 % váhy osiva *Vicia pannonica, Vicia villiosa* alebo príbuzných pestovaných druhov v inom príslušnom druhu sa nepovažuje za nečistotu.
[c] Osivo *Avena fatua* a *Avena sterilis* sa nenachádza vo vzorke predpísanej váhy.
[d] Prítomnosť jedného semena *Cuscuta* spp. vo vzorke predpísanej váhy sa nepovažuje za nečistotu, ak druhá vzorka dvojnásobku predpísanej váhy neobsahuje žiadne osivo *Cuscuta* spp.
[e] Prítomnosť osiva *Rumex* spp. iného ako *Rumex acetosella* a *Rumex maritimus* neprekročí počet 10 vo vzorke s predpísanou váhou.

PRÍLOHA II

PODMIENKY EXPERIMENTU

1. Podmienky vzťahujúce sa na osivo druhov uvedených v článku 1

   a) Poľná inšpekcia sa vykoná v súlade s pravidlami OECD, ak sa na druhy vzťahujú tieto pravidlá, alebo ak to tak nie je, v súlade s vnútroštátnymi pravidlami členského štátu, v ktorom sa osivo produkuje.

   b) Členské štáty zabezpečia, že všetky dávky osiva sa pred zmiešaním podrobia poľnej inšpekcii, odberu vzoriek a analýze osiva v súlade so smernicou 66/401/EHS, a to buď úradne alebo pod úradným dohľadom.

2. Podmienky týkajúce sa zmesí zaradených do experimentu

   a) Úradní vzorkovatelia osiva náhodne odoberú vzorky osiva z dávok zmesí osiva zaradených do experimentu. Tieto vzorky sa použijú ako kontrolné vzorky na skontrolovanie zloženia zmesí zaradených do experimentu v súlade s článkom 4 rozhodnutia 2004/371/ES.

      Úroveň a intenzita odberu vzoriek a kontrol vykonávaných v súlade s článkom 4 rozhodnutia 2004/371/ES má byť vhodná na účely experimentu.

   b) Okrem informácií požadovaných v súlade so smernicou 66/401/EHS a rozhodnutím 2004/371/ES úradný štítok obsahuje tieto informácie:

      i) botanické názvy všetkých druhov uvedených v článku 1 (prípadne vrátane odrôd) zahrnutých v zmesi zaradenej do experimentu;

      ii) percentuálne hmotnostné zloženie jednotlivých zložiek znázornené podľa druhov uvedených v článku 1 a prípadne podľa odrôd;

      iii) odkaz na toto rozhodnutie.

      Ak informácie uvedené v bodoch i) a ii) nie sú na úradnom štítku čitateľné, zmes zaradená do experimentu sa môže uviesť na trh za predpokladu, že informácie uvedené v bodoch i) a ii) boli kupujúcemu písomne oznámené a úradne zaznamenané.

3. Informácie, ktoré sa majú zaznamenať:

   a) názov druhov (prípadne vrátane odrôd) použitých v zmesiach zaradených do experimentu;

   b) množstvo jednotlivých zmesí osiva zaradených do experimentu uvedených na trh počas povoleného obdobia a členský štát, pre ktorý bola zmes osív určená;

   c) zloženie zmesí zaradených do experimentu, ktoré sú uvedené na trh;

   d) postupy (normy) osvedčovania druhov uvedených v článku 1 (pravidlá OECD alebo vnútroštátne normy);

   e) výsledky poľnej inšpekcie a laboratórnych testov na osvedčovanie druhov uvedených v článku 1, ak sa vykonávajú v členských štátoch;

   f) informácie o dovoze podľa pravidiel OECD, pokiaľ ide najmä o množstvo, zloženie zmesí osív zaradených do experimentu, krajinu pôvodu a označovanie;

   g) výsledky testov vykonaných v súlade odsekom 2 s písm. a) a b) o kontrolných vzorkách;

   h) analýza nákladových prínosov, ktorá sa má použiť na podporu alebo proti podpore experimentu.